



* اشحن القلم باستخدام محوّل التيار المتردد للكمبيوتر أو كبل أو محوّل آخر للشحن من نوع (تباع بشكل منفصل). USB Type-C

حالة الضوء	حالة القلم
أحمر ثابت	الشحن
أبيض ثابت	مشحون بالكامل
أحمر وامض	البطارية منخفضة

* Isi daya pena menggunakan adaptor AC komputer atau kabel atau adaptor pengisian daya USB Tipe C lainnya (dijual terpisah).

Status lampu	Status pena
Merah solid	Mengisi daya
Putih solid	Terisi penuh
Merah berkedip	Baterai lemah

* Заредете писалката, като използвате AC адаптера на компютъра или друг USB кабел или адаптер за зареждане на USB Type-C (продава се отделно).

Състояние на индикатора	Състояние на писалката
Непрекъснато червено	Зареждане
Непрекъснато бяло	Напълно заредено
Мигащо червено	Изтощена батерия

* Pero nabijete buď pomocí adaptéru střídivého proudu počítače, nebo pomocí jiného nabíjecího kabelu USB-C či adaptéru (prodává se samostatně).

Stav kontrolky	Stav pera
Svítil červeně	Nabíjení
Svítil bíle	Plně nabitó
Bliká červeně	Vybitá baterie

* Oplad pennen ved hjælp af enten din computers vekselstrømsadapter eller et USB Type-C-opladningskabel eller en USB Type-C-adapter (sælges separat).

Lysstatus	Pennestatus
Konstant rød	Oplader
Konstant hvid	Fuldt opladet
Blinker rød	Lavt batteriniveau

* Laden Sie den Stift entweder über das Netzteil des Computers oder über ein USB Type-C-Ladekabel oder einen Adapter (separat erhältlich).

LED-Status	Stift-Status
Leuchtet Rot	Wird geladen
Leuchtet weiß	Vollständig aufgeladen
Blinkt rot	Akkuladestand niedrig



L72333-B21

* Cargue el lápiz usando el adaptador de CA de su equipo u otro adaptador o cable de carga USB Type-C (adquirido por separado).

Estado del indicador luminoso	Estado del lápiz
Rojo constante	Cargando
Blanco constante	Carga completa
Rojo intermitente	Batería baja

* Φορτίστε τη γραφίδα με το τροφοδοτικό AC του υπολογιστή σας ή άλλο καλώδιο ή προσαρμογέα φόρτισης USB Type-C (πωλείται ξεχωριστά).

Φωτεινή ένδειξη	Κατάσταση γραφίδας
Σταθερά κόκκινη	Φορτιζέται
Σταθερά λευκή	Πλήρης φόρτιση
Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	Χαμηλό επίπεδο φόρτισης μπαταρίας

* Chargez le stylet en utilisant soit l'adaptateur secteur de votre ordinateur soit un câble/ adaptateur de chargement USB de type C (vendu séparément).

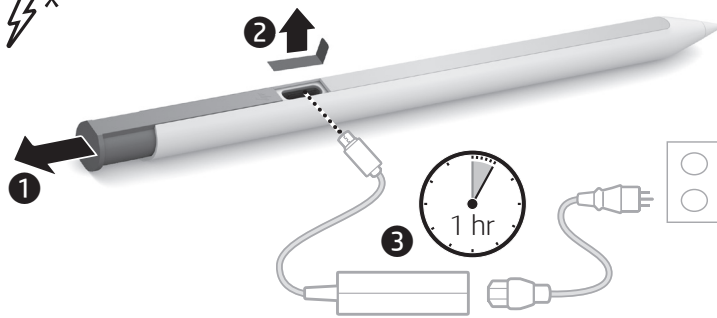
État du voyant	État du stylet
Rouge fixe	Charge en cours
Blanc fixe	Complètement chargé
Rouge clignotant	Batterie faible

* Napunite olovku pomoću prilagodnika izmjeničnog napona računala ili nekog drugog USB Type-C kabela ili prilagodnika za punjenje (prodaje se zasebno).

Stanje žaruljice	Stanje olovke
Svijetli crveno	Puni se
Svijetli bijelo	Posve napunjeno
Trepće crveno	Niska razina napunjenosti baterije

* Ricaricare la penna usando l'adattatore CA del computer o un altro adattatore o cavo di ricarica USB Type-C (venduti separatamente).

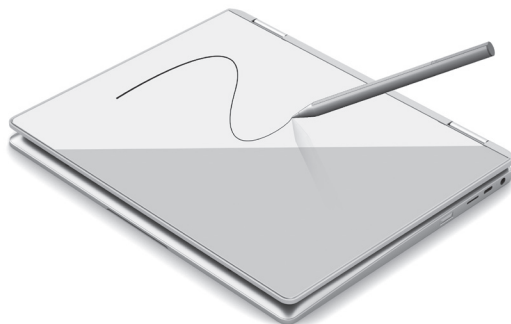
Spia di stato	Stato della penna
Rosso fisso	In fase di ricarica
Bianca fissa	La batteria è completamente carica
Rossa lampeggiante	Batteria scarica



* Charge the pen using either your computer AC adapter or other USB Type-C charging cable or adapter (sold separately).



Light status	Pen status
Solid red	Charging
Solid white	Fully charged
Blinking red	Low battery



Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.

* Қаламды зарядтау үшін компьютердің айнымалы ток адаптерін немесе басқа USB Type-C зарядтау кабелі не адаптерін (бөлек сатылады) пайдаланыңыз.

Индикатор күйі	Қалам күйі
Қызыл түспен тұрақты жанады	Зарядталуда
Ақ түспен тұрақты жанады	Толық зарядталған
Қызыл түспен жыпылықтайды	Төмен батарея заряды

*Uzlādējiet pildspalvu, izmantojot datora maiņstrāvas adapteri vai citu USB C tipa uzlādes kabeli vai adapteri (tiek pārdots atsevišķi).

Индикатора statuss	Pildspalvas statuss
Nepārtraukti deg sarkanā krāsā	Notiek uzlāde
Nepārtraukti deg baltā krāsā	Pilnībā uzlādēta
Mirgo sarkanā krāsā	Zems akumulatora uzlādes līmenis

* Rašikļi jkraudite naudodami kompiuterio KS adapteri, „USB Type-C” tipo jkrovimo kabelį arba adapterį (parduodamas atskirai).

Lemputės būseną	Rašiklio būseną
Šviečia raudonai	Jkraunamas
Šviečia baltai	Visiškai įkrautas
Mirksi raudonai	Akumuliatorius senka

* A toll töltéséhez használja a számítógép váltóáramú adapterét, illetve más (külön kapható) USB Type-C-töltőkábelt vagy adaptert.

A jelzőfény állapota	Toll állapota
Folyamatos piros	Töltés
Folyamatos fehér	Teljesen feltöltve
Villogó piros	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony

* Laad de pen op met de netvoedingsadapter van uw computer of met een andere USB Type-C-oplaadkabel of -adapter (afzonderlijk verkrijgbaar).

Status van lampje	Penstatus
Brandt rood	Bezig met opladen
Brandt wit	Volledig opgeladen
Knippert rood	Accu bijna leeg

* Lad pennen med enten datamaskinens strømadapter eller en annen USB Type-C-ladekabel eller -adapter (selges separat).

Lys	Pennestatus
Lyser rødt	Lading pågår
Lyser hvitt	Fulladet
Blinker rødt	Lavt batterinivå

* Naladuj pióro za pomocą zasilacza prądu przemiennego komputera bądź innego kabla zasilającego lub przejściówki USB Type-C (sprzedawane osobno).

Stan wskaźnika	Stan pióra
Świeci na czerwono	Ładowanie
Świeci na biało	W pełni naładowane
Miga na czerwono	Staba bateria

* Carregue a caneta utilizando o transformador de CA do computador ou outro cabo de carregamento USB Type-C ou transformador (vendido em separado).

Estado da luz	Estado da caneta
Luz vermelha fixa	A carregar
Luz branca fixa	Totalmente carregada
Luz vermelha intermitente	Bateria fraca

* Carregue a caneta usando o adaptador de CA do seu computador ou outro adaptador ou cabo de carregamento USB Type-C (vendido separadamente).

Status da luz	Status da caneta
Acesa na cor vermelha	Carregando
Acesa na cor branca	Totalmente carregada
Piscando na cor vermelha	Bateria fraca

* Încărcați creionul utilizând adaptorul de c.a. al computerului sau un alt adaptor ori cablu de încărcare USB Type-C (vândut separat).

Stare indicator luminos	Stare creion
Roșu staționar	Se încarcă
Alb staționar	Încărcat complet
Roșu intermitent	Nivel scăzut al acumulatorului

* Зарядите перо, используя либо адаптер питания своего компьютера, либо другой кабель или адаптер USB Type-C для зарядки (приобретается отдельно).

Состояние индикатора	Состояние пера
Светится красным	Зарядка
Светится белым	Устройство полностью заряжено
Мигает красным	Низкий уровень заряда батареи

* Nabite pero pomocou siefového napájacieho adaptéra počítača, prípadne iného nabíjacieho kábla alebo adaptéra USB Type-C (predáva sa samostatne).

Stav indikátora	Stav pera
Svieti načerveno	Nabíja sa
Svieti nabiele	Úplne nabité
Bliká načerveno	Takmer vybitá batéria

* Pero napolnite z napajalnikom računalnika oziroma z drugim napajalnim kablom USB Type-C ali adapterjem (naprodaj ločeno).

Stanje lučke	Stanje peresa
Sveti rdeče	Polnjenje
Sveti belo	Popolnoma napolnjeno
Utripa rdeče	Nizko stanje baterije

* Lataa kynä joko tietokoneen verkkovirtalaitteella tai muulla USB Type-C -latausjohdolla tai -sovittimella (myydään erikseen).

Valon tila	Kynän tila
Tasaisesti palava punainen	Lataus käynnissä
Tasaisesti palava valkoinen	Täysin ladattu
Vilkkuva punainen	Akku vähissä

* Napunite pero pomoću adaptera naizmenične struje za računar ili nekog drugog USB Type-C kabla za punjenje ili adaptera (prodaju se zasebno).

Status lampice	Status pera
Svetli crveno	Puni se
Svetli belo	Potpuno napunjeno
Treperi crveno	Baterija na izmaku

* Ladda pennan med hjälp av datorns nätadapter eller en någon annan USB Type-C-laddningskabel eller -adapter (säljs separat).

Lampstatus	Pennstatus
Fast rött sken	Laddar
Fast vitt sken	Helt laddad
Blinkande rött sken	Svagt batteri

* ชาร์จไฟปากกาคืออะแดปเตอร์ AC ของคอมพิวเตอร์ของคุณ หรือสายชาร์จหรืออะแดปเตอร์ USB Type-C อื่นๆ (จำหน่ายแยกต่างหาก)

ไฟแสดงสถานะ	สถานะของปากกา
สว่างเป็นสีแดง	กำลังชาร์จ
สว่างเป็นสีขาว	ชาร์จเต็มแล้ว
กะพริบเป็นสีแดง	แบตเตอรี่อ่อน

* Bilgisayarınızın AC adaptörünü veya başka bir USB Type-C şarj kablosunu ya da adaptörünü (ayrıca satılır) kullanarak kalemî şarj edin.

İşik durumu	Kalem durumu
Kırmızı yanıyorsa	Şarj ediliyor
Beyaz yanıyorsa	Tamamen şarj edildi
Kırmızı renkte yanıp sönüyorsa	Düşük pil

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

* Зарядіть олівець за допомогою адаптера змінного струму комп'ютера чи іншого адаптера або кабелю для заряджання USB Type-C (купується окремо).

Стан индикатора	Стан олівця
Світиться червоним	Триває заряджання
Світиться білим	Повністю заряджено
Блимає червоним	Низький заряд батареї

* お使いのコンピューターの外部電源アダプター、またはその他のUSB Type-C充電ケーブルがアダプター（別売）を使用してペンを充電します。

ランプの状態	ペンの状態
赤色に点灯	充電中
白色に点灯	フル充電済み
赤色で点滅	ローバッテリー

* 펜을 컴퓨터 AC 어댑터나 다른 USB Type-C 충전 케이블 또는 어댑터(별도 판매)로 충전하십시오.

표시등 상태	펜 상태
빨간색으로 켜짐	충전 중
흰색으로 켜짐	완전히 충전됨
빨간색으로 깜빡임	배터리 부족

* 使用计算机的交流电源适配器或其他 USB Type-C 充电线或适配器（另售）为触控笔充电。

指示灯状态	触控笔状态
常亮红色	正在充电
常亮白色	电池已充满电
闪烁红色	电池电量不足

* 可透過電腦的 AC 變壓器或其他 USB Type-C 充電纜線或轉接頭（需另外購買）為手寫筆充電。

指示燈狀態	手寫筆狀態
恆亮紅色	充電中
恆亮白色	已充滿電力
閃爍紅色	電池電力不足

^[1] HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

^[2] HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル

^[3] HP 2019年製USB Type-C充電ケーブル